

## **1600S - 1600SR**



## **850041 - 850042**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Tyskland

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Servicenummer:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Version: 2.0

Skapandedatum: 2024-05-31

## Original bruksanvisning

1	Säkerhet .....	2
1.1	Förklaring av signalord.....	2
1.2	Säkerhetsanvisningar .....	3
1.3	Avsedd användning .....	5
1.4	Oändamålsenlig användning .....	5
2	Allmänt .....	6
2.1	Ansvar och garanti .....	6
2.2	Upphovsrättsskydd .....	6
2.3	Försäkran om överensstämmelse.....	6
3	Transport, förpackning och lagring .....	7
3.1	Leveranskontroll.....	7
3.2	Förpackning .....	7
3.3	Lagring.....	7
4	Tekniska parametrar.....	8
4.1	Tekniska data .....	8
4.2	Apparatens funktion .....	9
4.3	Sammanställning av apparatens komponenter .....	10
5	Installation och handhavande .....	11
5.1	Installation.....	11
5.2	Handhavande .....	13
6	Rengöring .....	14
6.1	Säkerhetsanvisningar för rengöring .....	14
6.2	Rengöring .....	14
7	Felsökning .....	15
8	Återvinning.....	16



**Läs bruksanvisningen innan du använder apparaten och spara den för framtida bruk!**

Denna bruksanvisning innehåller en beskrivning av installation, handhavande och underhåll av apparaten och är en viktig informationskälla samt handbok. För att arbeta med apparaten säkert och korrekt är en kunskap om bruksanvisningens alla säkerhets- och användningsanvisningar nödvändig. Dessutom är föreskrifter om förebyggande av olyckor, arbetsmiljöföreskrifter och bestämmelser som gäller på det området där apparaten används tillämpliga.

Före arbete med, och särskilt före start av apparaten, läs denna bruksanvisning för att undvika person- och egendomsskador. Felaktig användning kan leda till skador.

Denna bruksanvisning är en integrerad del av produkten och skall förvaras i omedelbar närhet till produkten samt vara tillgänglig hela tiden. När apparaten överlämnas är det nödvändigt att även överlämna denna bruksanvisning.

## 1 Säkerhet

Apparaten har tillverkats enligt gällande tekniska regler. Ändå kan apparaten vara en källa till faror, om den används felaktigt eller för andra ändamål än de avsedda. Alla personer som använder apparaten skall följa de uppgifter som finns i denna bruksanvisning samt följa säkerhetsanvisningar.

### 1.1 Förklaring av signalord

Viktiga säkerhetsanvisningar och varningstexter har markerats med lämpliga signalord i denna bruksanvisning. Dessa anvisningar ska följas noga för att undvika olyckor, person- och egendomsskador.



**FARA!**

En varningstext **FARA** varnar för faror som leder till allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**VARNING!**

En varningstext **VARNING** varnar för faror som kan leda till lindriga eller allvarliga skador eller dödsfall om de inte undviks.

**FÖRVARNING!**

En varningstext **FÖRVARNING** varnar för faror som kan leda till lätta eller lindriga skador om de inte undviks.

**OBS!**

En varningstext **OBS** innebär en möjlig egendomsskada som kan uppstå om säkerhetsanvisningarna inte följs.

**NOTIFIERING!**

Symbolen **NOTIFIERING** informerar användaren om nästa uppgifter och anvisningar om användning av apparaten.

## 1.2 Säkerhetsanvisningar

### Elektrisk ström

- En för hög nätspänning eller en felaktig installation kan leda till elolycksfall.
- Apparaten kan anslutas endast om uppgifter på namnskylden överensstämmer med nätspänningen.
- För att undvika kortslutningar ska apparaten hållas torr.
- Om det uppstår fel vid drift ska apparaten kopplas bort från elnätet direkt.
- Vidrör inte stickproppen med våta händer.
- Fatta aldrig tag i apparaten om den föll i vatten. Koppla bort apparaten från elnätet omedelbart.
- Alla reparationer och öppningar av huset kan endast utföras av servicepersonal och lämpliga verkstäder.
- Bär inte apparaten genom att hålla den i anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln får aldrig komma i kontakt med värmekällor och vassa kanter.

- Anslutningskabeln får inte vikas, klämmas eller knytnas.
- Apparaten anslutningskabel ska alltid rullas ut helt.
- Placera aldrig apparaten eller andra föremål på anslutningskabeln.
- För att koppla apparaten bort från elnätet ska man alltid ta tag i stickproppen.
- Kontrollera nätsladden regelbundet för skador. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd. En skadad nätsladd ska bytas ut av en serviceverkstad eller en behörig elinstallatör för att undvika risk.

### Användare

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk, mental förmåga samt liten erfarenhet och/eller kunskap om de är under övervakning eller har instruerats om säker användning av apparaten och förstått risker i samband med det. Barn får inte leka med apparaten.
- Lämna inte apparaten utan övervakning i närheten av barn.

### Felaktig användning

- Oändamålsenlig eller förbjuden användning kan leda till skador på apparaten.
- Apparaten får endast användas om det är i gott skick, vilket gör arbetet säkert.
- Apparaten får endast användas om samtliga anslutningar är utförda enligt lagen.
- Apparaten får endast användas när den är ren.
- Använd endast originalreservdelar. Reparera aldrig apparaten själv.
- Man får inte ändra eller modifiera apparaten på något sätt.

### 1.3 Avsedd användning

Det är förbjudet att använda apparaten för andra ändamål än de avsedda, som beskrivs nedan, och det avses som en oändamålsenlig användning.

Följande användning är ändamålsenlig:

- Torkning och styling mänskligt naturligt hår.

### 1.4 Oändamålsenlig användning

En oändamålsenlig användning kan leda till person- och egendomsskador till följd av farlig elektrisk spänning, eld och hög temperatur. Det är bara de arbeten som anges i denna bruksanvisning som apparaten kan användas till.

- Torkning och styling artificiellt hår.

## 2 Allmänt

### 2.1 Ansvar och garanti

Alla uppgifter och anvisningar som finns i denna bruksanvisning har angetts med beaktande av gällande föreskrifter, aktuell konstruktions- och ingenjörskunskap samt vår kunskap och våra mångåriga erfarenheter. Vid beställning av specialmodeller eller tillval och när den nyaste tekniska kunskapen används kan den levererade apparaten avvika från förklaringar och olika bilder som finns i denna bruksanvisning i vissa förhållanden.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för skador och fel till följd av:

- att anvisningarna inte följts,
- oändamålsenlig användning,
- tekniska ändringar som gjorts av användaren,
- ej godkända reservdelar används.

Vi förbehåller oss rätten att införa tekniska ändringar i apparaten för att öka apparatens funktionalitet och förbättra den.

### 2.2 Upphovsrättsskydd

Denna bruksanvisning och texterna, ritningarna, bilderna och de övriga delarna som finns i den är skyddade av upphovsrätten. Det är förbjudet att kopiera bruksanvisningens innehåll (eller dess delar) i vilken som helst form och på vilket som helst sätt samt att utnyttja eller/och överlämna dess innehåll till tredje parter. Åsidosättande av det ovannämnda förorsakar att ett skadestånd måste betalas. Vi förbehåller oss rätten att göra ytterligare anspråk.

### 2.3 Försäkran om överensstämmelse

Apparaten uppfyller Europeiska Unionens gällande standarder och riktlinjer. Det ovannämnda bekräftar vi i EG-försäkran om överensstämmelse. Vi skickar dig en lämplig försäkran om överensstämmelse vid behov.



## 3 Transport, förpackning och lagring

### 3.1 Leveranskontroll

När levererasen har tagits emot kontrollera att apparaten är fullständig och inte har skadats under transporten. Om synliga transportskador har konstaterats vägra att ta emot apparaten eller göra ett villkorligt mottagande. Ange skadornas omfattning på transportfirmans transportdokument/fraktsedel och reklamera varan. Dolda skador ska anmälas direkt efter att de har upptäckts därför att skadeståndskrav bara kan anmälas under den gällande reklamationstiden.

Om några delar eller tillbehör fattas kontakta vår Kundtjänst.

### 3.2 Förpackning

Släng inte apparatens förpackning. Den kan behövas för att förvara apparaten, under en flytt eller om apparaten skickas till vår servicepunkt vid eventuella skador. Förpackningen och olika delar är tillverkade i återvinningsbara material. De är: film och påsar i plast, förpackning i kartong.

Vid avfallshantering av förpackningen ska ett visst lands föreskrifter följas. De förpackningsmaterial som är lämpliga för återanvändning ska återvinnas.

SV

### 3.3 Lagring

Förpackningen ska lämnas sluten tills installation av apparaten och under förvaring ska de märkningar som gäller placering och lagring som finns på utsidan följas. Förpackningen ska förvaras i följande förhållanden:

- i stängda rum
- torrt och fritt från damm
- borta från aggressiva medel
- skyddad från direkt solljus
- skyddad från mekaniska stötar.

Vid en längre förvaring (över tre månader) ska förpackningens alla delar kontrolleras regelbundet. Vid behov ska förpackningen bytas ut mot en ny.

## 4 Tekniska parametrar

### 4.1 Tekniska data

Namn:	Hotellfön 1600S
Artikelnummer:	850041
Material:	plast
Antal nivåer av luftflödesreglering:	3
Skyddsnivå:	2
Kabellängd i m:	1 - 2,5
Anslutningsvärde:	1,6 kW   220-240 V   50/60 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	245 x 185 x 110
Vikt i kg:	0,7

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

SV

Namn:	Hotellfön 1600SR
Artikelnummer:	850042
Material:	plast
Antal nivåer av luftflödesreglering:	3
Skyddsnivå:	2
Kabellängd i m:	1 - 2,5
Anslutningsvärde:	1,6 kW   220-240 V   50/60 Hz
Mått (bredd x djup x höjd) i mm:	265 x 205 x 105
Vikt i kg:	1,2

Rätt att ändra produktens tekniska detaljer förbehålls!

### Version / egenskaper

- Version: väggmontering
- Temperaturreglering: kan justeras med hjälp av en luftström
- Kallluft
- Typ av kabel: spiralkabel
- På-/av-knapp På handtaget
- Huvudbrytare På väggfästet
- Detta ingår:
  - Väggfäste
  - Fästmaterial
- Rakapparatsuttag (endast med 850042)
  - 110 V i 230 V

## 4.2 Apparatus funktion

Den eleganta, svarta designen hos hotellfön passar det in alla interiörer: på hotellrum, i gästhus, på vandrarhem eller i fartygshytter. Den inbyggda rakapparaten och den långa spiralkabeln ger stor flexibilitet.

## 4.3 Sammanställning av apparatens komponenter



1. Luftflödesreglering
2. På-/av-knapp
3. Kabel
4. Rakapparatanslutning
5. Handtag
6. Filter

## 5 Installation och handhavande

### 5.1 Installation

#### Packa upp / fästa

- Packa upp apparaten och avlägsna allt yttre och inre förpackningsmaterial.



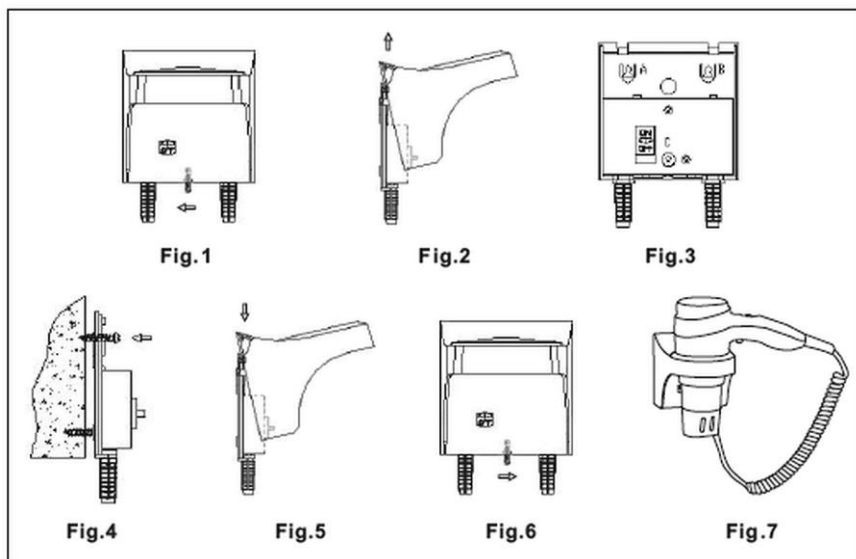
#### **VAR FÖRSIKTIG!**

#### **Kvävningsrisk!**

Förvara förpackningsmaterial som plastpåsar och frigolitdelar utom räckhåll för barn.

- Om det finns en skyddsfilm på apparaten ska den avlägsnas. Dra av skyddsfilmen långsamt så att inga limrester finns kvar. Ta bort eventuella limrester med ett lämpligt lösningsmedel.
- Se till att märkskylten och varningsanvisningarna på apparaten inte skadas.
- Fäst **aldrig** apparaten i en våt eller fuktig miljö.
- Fäst apparaten så att anslutningarna är lättåtkomliga och snabbt kan kopplas bort vid behov.

### Väggmontering



1. Ta försiktigt ut hårfönet ur förpackningen och kontrollera om fästelementen ingår i leveransen.
2. Lossa och ta bort skruven (fig. 1).
3. Sväng upp locket och ta bort det (fig. 2).
4. För att markera borrhålen **A B C**, håll väggfästet i den position som det ska monteras (fig. 3).
5. Borra hålen i väggen på de markerade platserna.
6. Fäst väggfästet i de tre borrarade hålen med de medföljande skruvarna (fig. 4).
7. Häng locket på kroken och fäll ner det (fig. 5).
8. Fäst locket med skruven (fig. 6).
9. Sätt in apparaten i väggfästet (fig. 7).

### Elanslutning

- Kontrollera att apparatens tekniska data (se namnskylten) passar till det lokala elnätets data.
- Anslut apparaten till ett enkeluttag som är tillräckligt skyddat med skyddskontakt. Anslut apparaten inte till dubbeluttag.
- Placera anslutningskabeln så att inte någon kan trampa eller snubbla på den.

## 5.2 Handhavande



### FÖRSIKTIGT!

**Denna apparat kan inte installeras i badrum.**

**Avståndet från badrummet måste vara minst 1,5 m.**

- Använd inte enheten nära ett badkar, dusch, handfat eller någon annan vattenbehållare.
- Ta alltid ut kontakten ur uttaget efter varje användning.
- För inte in några metallföremål i luftinlopps- och luftutloppsöppningarna eftersom det kan leda till elektriska stötar..

SV

### Före användning

1. Innan du använder apparaten för första gången, rengör den enligt anvisningarna i avsnitt **6 "Rengöring"**.
2. Anslut apparaten till ett lämpligt enkeluttag.

### Idrifttagning / inställningar

1. Slå på apparaten med på/av-knappen.
2. Välj önskad luftflödesnivå.

Följande luftflödesinställningar är möjliga:

Nivå 1: svag – 30 °C

Nivå 2: svag – 50 °C

Nivå 3: stark – 60 °C

3. Torka håret.

**VAR FÖRSIKTG!**

**Var försiktig så att du inte håller hårfönet för nära håret.**

4. Stäng av hårfönet efter användning.

### Rakapparatslutning

Artikeln 850042 är försedd med anslutning för en rakapparat.

1. Sätt in rakapparaten i den avsedda anslutningen.
2. Använd inte hotellfönet medan rakapparaten är ansluten till den.

## 6 Rengöring

### 6.1 Säkerhetsanvisningar för rengöring

- Före rengöring av apparaten ska den kopplas bort från elnätet.
- Låt apparaten torka helt.
- Se till att vatten inte kommer in i apparaten. Doppa inte apparaten i vatten eller andra vätskor under rengöring. Använd inte högtrycksvattenstråle för att rengöra apparaten.
- Inga vassa eller metallföremål (en kniv, gaffel osv.) får användas för rengöring av apparaten. Vassa föremål kan skada apparaten och leda till olycksfall vid kontakt med strömförande delar.
- Använd inga skurmedel som innehåller lösningsmedel eller frätande rengöringsmedel för rengöring. De kan skada ytan.

### 6.2 Rengöring

1. Torka av enhetens hölje med en mjuk, fuktig trasa.
2. Torka huset med en mjuk trasa.
3. Filtret ska rengöras regelbundet.



## 7 Felsökning

Tabellen nedan innehåller beskrivningar av möjliga orsaker till och åtgärdande av drifffel som förekommer under apparatens drift. Om ett drifffel inte kan åtgärdas kontakta service.

Vänligen ange artikelnummer, modellnamn och serienummer. Dessa data finns på typskylten på apparaten.

<b>Fel</b>	<b>Möjlig orsak</b>	<b>Åtgärd</b>
Ingen funktion	Pluggen är inte satt	Anslut nätkontakten.
Värmenivån stängs av under drift	Apparaten är överhettad	Låt apparaten svalna.

### 8 Återvinning

#### Elektriska apparater



Elektriska apparater har denna symbol. Elektriska apparater skall bortskaffas och återvinnas på ett rätt och miljövänligt sätt. Elektriska apparater får inte slängas som hushållsavfall. Koppla bort apparaten från elnätet och avlägsna anslutningskabeln från apparaten.

Elektriska apparater skall lämnas till bestämda samlingsställen.